



**BELGISCH INSTITUUT VOOR POSTDIENSTEN
EN TELECOMMUNICATIE**

**VERNIEUWINGSBESLUIT VAN 14/09/2010
TER CORRECTIE VAN HET BESLUIT VAN 17 JANUARI 2007
BETREFFENDE DE MARKTANALYSES MET BETREKKING TOT DE HUURLIJNEN**

Inhoudsopgave

I. INLEIDING	3
1. HET BESLUIT VAN 17/01/2007 EN ZIJN Vernietiging door het Hof van Beroep van Brussel.....	3
2. Raadplegingsprocedure.....	4
3. Wijzigingen	4
4. Wettelijke basis	4
II. EERBIEDIGING DOOR HET Vernieuwingsbesluit van de voorwaarden BEOOGD IN 14, § 2, 6°, VAN DE STATUUTWET.....	4
1. EEN ADMINISTRATIEF BESLUIT MOET WORDEN Vernietigd door een rechterlijke autoriteit	4
2. DOOR DE Vernietiging worden een of meer van de in artikelen 6 tot 8 van de wet van 13 Juni 2005 beoogde doelstellingen niet meer verwezenlijkt	4
3. HET BEHOUD VAN DE REIKWIJDTE VAN HET TOEPASSINGSGEBIED VAN HET Vernietigde besluit	7
4. DE EERBIEDIGING VAN DE REDENEN VOOR DE Vernietiging.....	7
III. GEDEKTE PERIODE.....	8
IV. BESLUIT	8
V. BEROEPSMOGELIJKHEDEN	9
BIJLAGEN.....	10
BIJLAGE 1. ADVIES VAN DE MEDIAREGULATOREN.....	10
BIJLAGE 2. GECOÖRDINEERDE VERSIE VAN HET BESLUIT VAN 17 JANUARI 2007 REKENING HOUDEND MET DE WIJZIGINGEN AANGENOMEN IN HET BESLUIT VAN 14 SEPTEMBER 2010.....	14
BIJLAGE 3. LIJST VAN DE WIJZIGINGEN AANGEBRACHT DOOR DIT Vernieuwingsbesluit in het besluit VAN 17 JANUARI 2007.....	15

I. INLEIDING

1. HET BESLUIT VAN 17/01/2007 EN ZIJN Vernietiging DOOR HET Hof VAN Beroep VAN BRUSSEL

1. Op 17 januari 2007 heeft het BIPT het besluit betreffende de definitie van de markten, de analyse van de concurrentievoorwaarden, de identificatie van de operatoren met een sterke machtspositie en de bepaling van de gepaste verplichtingen voor de markten van de cluster “huurlijnen”, geselecteerd in de aanbeveling van de Europese Commissie van 11 februari 2003, aangenomen:
 - markt 7: minimumverzameling van retailhuurlijnen;
 - markt 13: afgevend segmenten van huurlijnen op wholesale-niveau;
 - markt 14: bundelsegmenten van huurlijnen op wholesale-niveau (hierna het besluit van 17 januari 2007).
2. Bij zijn arrest van 15 oktober 2009¹ heeft het hof van beroep van Brussel (hierna het hof van beroep of het hof) het besluit van 17 januari 2007 volledig vernietigd omdat geen overleg werd gepleegd met de mediaregulatoren van de gemeenschappen.
3. In het voormelde arrest heeft het hof beschouwd:
 - dat de huurlijnen elektronischecommunicatiediensten zijn waarvan het gebruik gemeenschappelijk is voor radio-omroep en televisie enerzijds en telecommunicatie anderzijds;
 - dat het samenwerkingsakkoord² en het artikel 14, § 2, 5°, van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector (hierna de Statuutwet) enkel de elektronischecommunicatienetwerken beogen en niet de elektronischecommunicatiediensten;
 - dat het BIPT niettemin diende samen te werken met de mediaregulatoren voor het ontwerp van het besluit van 17 januari 2007 op basis van de grondwettelijke rechtspraak en artikel 3.4., tweede zin, van de Kaderrichtlijn³.
4. Het hof heeft de andere middelen aangereikt door Belgacom niet onderzocht aangezien dat niet tot een ruimere vernietiging kon leiden.
5. De vernietiging door het hof van beroep van een besluit van het BIPT, of van bepaalde elementen ervan, heeft dezelfde gevolgen als de vernietiging van een bestuurshandeling door de Raad van State, namelijk de retroactieve vernietiging van het besluit van het BIPT of van bepaalde elementen ervan⁴. Het besluit of de elementen ervan die werden vernietigd door het hof dienen te worden beschouwd alsof ze nooit hebben bestaan. Indien het besluit volledig werd vernietigd (zoals in dit geval), wordt dus beschouwd dat het nooit heeft bestaan.

¹ A.R. nr. 2007/AR/930

² Samenwerkingsakkoord van 17 november 2006 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franstalige (sic) Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap betreffende het wederzijds consulteren bij het opstellen van regelgeving inzake elektronische-communicatienetwerken, het uitwisselen van informatie en de uitoefening van de bevoegdheden met betrekking tot elektronische-communicatienetwerken door de regulerende instanties bevoegd voor telecommunicatie of radio-omroep en televisie, *B.S.*, 28.12.2006, p. 75371.

³ Richtlijn 2002/21/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 inzake een gemeenschappelijk regelgevingskader voor elektronische-communicatienetwerken en -diensten

⁴ Brussel, 15 oktober 2004, A.R. nr. 2003/AR/1664, considerans 27

2. RAADPLEGINGSPROCEDURE

6. Rekening houdend met het arrest van het hof van 15 oktober 2009, op 17/08/2010, heeft het BIPT het ontwerpbesluit en zijn bijlagen overgezonden aan de drie mediaregulatoren, namelijk de CSA, de Medienrat en de VRM. Het BIPT heeft op 03/09/2010 het advies van de CSA ontvangen, dat van de Medienrat op 31/08/2010 en dat van de VRM op 26/08/2010 (zie bijlage 1). De raadpleging van de mediaregulatoren kan niet worden geïnterpreteerd alsof het BIPT zich bij het standpunt van het hof in zijn arrest van 15 oktober 2009 neerlegt. Het BIPT behoudt zich immers het recht voor om een voorziening in cassatie in te stellen tegen dat arrest. Het is dus voornamelijk om redenen van rechtszekerheid dat het BIPT heeft besloten om het ontwerp van dit besluit over te zenden aan de mediaregulatoren. De raadpleging van de mediaregulatoren wordt bijgevolg uitgevoerd onder voorbehoud van de rechten van het BIPT om een voorziening in cassatie in te stellen en zonder enige nadelige erkenning.
7. Geen van de mediaregulatoren heeft opmerkingen gemaakt i.v.m. het ontwerpbesluit.

3. WIJZIGINGEN

8. Naast de raadpleging van de mediaregulatoren wenst het BIPT een aantal zinnen uit het besluit van 17 januari 2007 te wijzigen. De lijst van deze wijzigingen bevindt zich in bijlage 3. De wijzigingen beperken zich tot de gebreken of onvolkomenheden van het besluit van 17 januari 2007 en worden dus aangenomen in het kader van een vernieuwingsbesluit.

4. WETTELIJKE BASIS

9. Dit besluit vindt zijn juridische grondslag in artikel 14, § 2, van de Statuutwet dat als volgt luidt:

“In het kader van zijn bevoegdheden kan het Instituut (...) mits de redenen voor de nietigverklaring worden geëerbiedigd en de omvang van het toepassingsgebied niet wordt gewijzigd, overgaan tot de vervanging van een door een rechterlijke autoriteit vernietigd besluit wanneer, wegens die nietigverklaring, één of meer doelstellingen beoogd in de artikelen 6 tot 8 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie niet langer worden gehaald”.

II. EERBIEDIGING DOOR HET VERNIEUWINGSBESLUIT VAN DE VOORWAARDEN BEOOGD IN 14, § 2, 6°, VAN DE STATUUTWET

1. EEN ADMINISTRATIEF BESLUIT MOET WORDEN VERNIETIGD DOOR EEN RECHTERLIJKE AUTORITEIT

10. Het besluit van 17 januari 2007 werd volledig vernietigd door het hof van beroep.

2. DOOR DE VERNIETIGING WORDEN EEN OF MEER VAN DE IN ARTIKEL 6 TOT 8 VAN DE WET VAN 13 JUNI 2005 BEOOGDE DOELSTELLINGEN NIET MEER VERWEZENLIJKT

11. Het besluit van 17 januari 2007 en zijn uitvoeringsmaatregelen maakten het mogelijk om bij te dragen tot de verwezenlijking van de doelstellingen van het nieuwe Europese kader van 2002⁵ en de doelstellingen beoogd in artikelen 6 tot 8 van de wet van 13/06/2005,

⁵ Richtlijn 2002/21/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 inzake een gemeenschappelijk regelgevingskader voor elektronische-communicatienetwerken en -diensten ("Kaderrichtlijn"), Richtlijn 2002/20/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 betreffende de machtiging voor elektronische-communicatienetwerken en -diensten ("Machtigingsrichtlijn"); Richtlijn 2002/19/EG van het

namelijk de bevordering van de concurrentie, de bijdrage tot de ontwikkeling van een interne markt en het waken over de belangen van de gebruikers.

12. In het besluit van 17 januari 2007 had het BIPT besloten:

betreffende de markt van de “minimumverzameling van retailhuurlijnen” (voormalige markt 7) en de markt voor “afgevend segmenten van huurlijnen op wholesale-niveau” (voormalige markt 13):

- dat de geografische omvang van deze markten nationaal is;
- dat Belgacom diende te worden aangewezen als onderneming met een aanzienlijke marktmacht op deze markten, en;
- dat het om die reden verplichtingen diende te worden opgelegd.

betreffende de markt van de “bundelsegmenten van huurlijnen op wholesale-niveau” (voormalige markt 14):

- dat de geografische omvang van die markt nationaal is;
- dat geen enkele operator diende te worden aangewezen als onderneming met een aanzienlijke marktmacht op die markt en dat bijgevolg;
- geen verplichtingen dienden te worden opgelegd.

13. De uitvoeringsmaatregelen van het besluit van 17 januari 2007 of de maatregelen ter vervollediging zijn hoofdzakelijk de volgende besluiten van het BIPT:

- het besluit van 30 januari 2008 betreffende de kwalitatieve aspecten van het referentieaanbod BROTSoLL;
- het besluit van 3 september 2008 betreffende de kwantitatieve aspecten van het referentieaanbod BROTSoLL;
- het besluit van 18 maart 2009 tot aanvulling van het besluit betreffende de analyse van markt 13 wat betreft de indicatoren inzake kwaliteit van dienstverlening (KPI – KEY PERFORMANCE INDICATORS);
- het besluit van 8 april 2009 betreffende de pricesqueezetest van de Ethernet-huurlijnen.

14. Het besluit van 17 januari 2007 gaf aan dat het bestaande wholesaleaanbod op de voormalige markt 13 het niet mogelijk maakte om concurrentie te ontwikkelen op de retailmarkt gezien de tarifiering.

15. Het BIPT had bijgevolg in zijn besluit van 17 januari 2007 aan Belgacom een verplichting tot kostenbasering van de prijzen opgelegd voor de voormalige markt 13. Op de voormalige markt 7 had het BIPT aan Belgacom een verbod tot wurgprijzen (opdat de concurrentie zich zou kunnen ontwikkelen) en buitensporige prijzen (om de eindgebruiker te beschermen indien de concurrentie onvoldoende zou blijven) opgelegd.

16. Vervolgens werd een *bottom-up* kostenmodel uitgewerkt teneinde deze verplichting tot kostenbasering voor de prijzen ten uitvoer te brengen. Deze *bottom-up* benadering sluit dichter aan bij de werkelijke kosten dan de voorgaande *retail minus*-aanpak (vóór de

Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 inzake de toegang tot en interconnectie van elektronische-communicatienetwerken en bijbehorende faciliteiten ("Toegangsrichtlijn"); Richtlijn 2002/22/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 inzake de universele dienst en gebruikersrechten met betrekking tot elektronische-communicatienetwerken en -diensten ("Universeledienstrichtlijn"); Richtlijn 2002/77/EG van 16 september 2002 betreffende de concurrentie op de markten voor elektronische-communicatienetwerken en -diensten ("Mededingingsrichtlijn").

aanneming van het besluit van 17 januari 2007)⁶. Dankzij de *bottom-up* aanpak kon een wholesaleaanbod met 3 tariefstructuren die verschillen naargelang van het gebruik van de huurlijnen, worden vervangen door een wholesaleaanbod met een unieke tariefstructuur gebaseerd op de technische architectuur van het netwerk. Doordat deze architectuur als basis wordt gebruikt, kon een tarief worden bepaald dat, in de meeste gevallen, een aanzienlijke daling van de wholesaleprijzen mogelijk maakt en dat de oude toetredingsbelemmering beschreven in het besluit van 17 januari 2007 wegneemt. Het *retail minus*-tarief was een tarief dat veel hoger lag dan de kosten voor een groot aantal huurlijnen (afhankelijk van de lengte en van de respectieve locatie van de uiteinden van deze lijnen) en er werd geen rekening gehouden met het delen van gemeenschappelijke middelen door de huurlijnen die in hetzelfde uiteinde uitkomen.

17. Het BROTSoLL-referentieaanbod dat werd opgelegd op basis van de verplichting tot transparantie vastgelegd in het besluit van 17 januari 2007 voor de voormalige markt 13 vormt ook een essentieel element voor de verwezenlijking van de doelstellingen van het regelgevingskader en in het bijzonder voor de verbetering van de concurrentie ten behoeve van de eindgebruiker. Het doet dat op twee manieren. Ten eerste neemt het de Ethernet-huurlijnen op die niet aanwezig waren in het oude referentieaanbod. Deze laatste zorgen ervoor dat de concurrentie de diensten van de volgende generatie kan ontwikkelen over het hele grondgebied terwijl de eigen infrastructuur van de concurrenten van Belgacom geografisch beperkt zijn. Ten tweede maakt het het mogelijk om concurrentie op de retailmarkt van de huurlijnen te ontwikkelen door een prijsdaling en, op indirecte wijze, via de lijnen die de alternatieve operatoren gebruiken voor hun eigen diensten (backhaul en IC-Link), op de breedband- en spraakmarkten.
18. Het besluit van 17 januari 2007 maakte eveneens een migratie mogelijk van de reeds bestaande commerciële wholesaleaanbiedingen naar het nieuwe gereguleerde aanbod en verbod Belgacom om contractuele boetes op te leggen ter gelegenheid van de migratie. Bij gebrek aan een dergelijk verbod zouden de contractuele boetes de door de concurrenten van Belgacom verwachte economische winsten kunnen overstijgen en het besluit van 17 januari 2007 zou ondoeltreffend zijn geworden.
19. In tegenstelling tot het oude regelgevingskader waarin de correctiemaatregelen automatisch werden opgelegd door de wet, werden de correctiemaatregelen in het besluit van 17 januari 2007 pas opgelegd nadat het BIPT de markt had geanalyseerd en had onderzocht of de correctiemaatregelen gerechtvaardigd en evenredig waren.
20. Door de vernietiging van het besluit van 17 januari 2007 worden de doelstellingen beoogd in de artikelen 6 tot 8 van de wet van 13 juni 2005 niet langer verwezenlijkt door de redenen uiteengezet in de volgende paragrafen.
21. Artikel 55, § 1, van de wet van 13 juni 2005, die van kracht is geworden op 30 juni 2005, luidt als volgt:

“Overeenkomstig § 4 voert het Instituut minstens zo spoedig mogelijk na de aanneming van de Aanbeveling of een bijwerking daarvan een analyse van die relevante markten uit om te bepalen of zij daadwerkelijk concurrentieel zijn.” (wij onderlijnen)

⁶ Een *retail minus*-aanpak vertrekt van de prijs van de retaildienst en trekt daar bepaalde niet-relevante kosten van af om de prijs van de overeenstemmende wholesaledienst te bepalen. Een *bottom-up* aanpak vertrekt van het volume van de vraag om het netwerk te bepalen dat men nodig heeft en de kosten van dat netwerk. De *bottom-up* aanpak is de meest geschikte om kostengebaseerde tarieven van een efficiënte operator te bepalen omdat deze een doeltreffende dimensionering van het netwerk in model brengt en de eventuele overcapaciteit wegneemt.

22. Dat artikel verwijst naar de Aanbeveling van de Europese Commissie van 11 februari 2003⁷. Bij gebrek aan een retroactief vernieuwingsbesluit en in geval van aanneming in 2010 van een vernieuwingsbesluit met een *ex nunc*-effect of een nieuwe marktanalyse, zou een navenante periode verstrijken (ongeveer 5 jaar) tussen het van kracht worden van artikel 55, § 1, en de datum waarop de correctiemaatregelen in het vernieuwingsbesluit of in de nieuwe marktanalyse met *ex nunc*-effect ingaan, terwijl artikel 55, § 1, eist dat deze periode zo kort mogelijk is (“zo spoedig mogelijk”). De verplichting in het voormelde artikel 55, § 1, dat werd opgelegd aan het BIPT om de doelstellingen beoogd in artikelen 6 tot 8 van de wet van 13 juni 2005 te verwezenlijken, zou dan niet langer naar behoren worden vervuld. Indien het BIPT een retroactief vernieuwingsbesluit aanneemt, is de periode tussen het van kracht worden van artikel 55, § 1, en de datum waarop de correctiemaatregelen ingaan, beperkter (ongeveer anderhalf jaar).
23. Het besluit van 17 januari 2007 werd ten uitvoer gebracht door een reeks besluiten (cf. supra) die reeds grotendeels in praktijk werden omgezet. Naar aanleiding van de totale vernietiging van het besluit van 17 januari 2007 zouden discussies kunnen ontstaan die tot rechtsonzekerheid leiden door de vraag of deze uitvoeringsbesluiten nog steeds geldig zijn en, indien van toepassing, een juridische grondslag kunnen hebben in het oude regelgevingskader. Er rijzen eveneens vragen in verband met het lot dat dient te worden voorbehouden aan de rechten of verplichtingen die voortvloeien uit deze uitvoeringsbesluiten. Indien een retroactief vernieuwingsbesluit wordt aangenomen, zou deze rechtsonzekerheid verdwijnen.
24. Zoals hierboven uiteengezet bevatten het besluit van 17 januari 2007 en de bijbehorende uitvoeringsbesluiten een aantal stappen vooruit ten behoeve van de concurrenten van de historische operator Belgacom. Deze stappen vooruit werden nodig geacht om de doelstellingen van het regelgevingskader te vervullen. Indien die stappen vooruit zouden vervallen door de vernietiging van het besluit van 17 januari 2007, zouden de doelstellingen beoogd in artikelen 6 tot 8 van de wet van 13 juni 2005 niet langer naar behoren worden verwezenlijkt. Een vernieuwing van het besluit van 17 januari 2007 zou de operatoren en de gebruikers moeten in staat stellen om het profijt van deze stappen vooruit te behouden.

3. HET BEHOUD VAN DE REIKWIJDTE VAN HET TOEPASSINGSGEBIED VAN HET Vernietigde Besluit

25. Het toepassingsgebied van het besluit van 17 januari 2007 werd niet gewijzigd.
26. Het BIPT heeft het voorwerp van het besluit van 17 januari 2007, namelijk de definitie van de markten, de analyse van de concurrentievoorwaarden, de identificatie van de operatoren met een sterke machtspositie en de bepaling van de gepaste verplichtingen, niet gewijzigd.

4. DE EERBIEDIGING VAN DE REDENEN VOOR DE Vernietiging

27. In dit geval bestaat de enige reden voor vernietiging van het besluit van 17 januari 2007 in het gebrek aan samenwerking met de mediaregulatoren.
28. Het BIPT heeft erover gewaakt samen te werken met de mediaregulatoren alvorens dit besluit aan te nemen, onder alle voorbehoud, zoals gepreciseerd in deel II.3. hierboven.

⁷ Aanbeveling van de Commissie van 11 februari 2003 betreffende relevante producten- en dienstenmarkten in de elektronischecommunicatiesector die overeenkomstig Richtlijn 2002/21/EG van het Europees Parlement en de Raad inzake een gemeenschappelijk regelgevingskader voor elektronischecommunicatienetwerken en –diensten aan regelgeving *ex ante* kunnen worden onderworpen.

III. GEDEKTE PERIODE

29. Aangezien alle raadplegingsprocedures opnieuw worden verricht, wordt de update van de gegevens gebruikt in dit besluit en zijn bijlagen 2 en 3 stopgezet op 27 april, de vooravond van de startdatum van de openbare raadpleging.
30. Bij het lezen van de bijlagen 2 en 3 van dit besluit dienen het woord “momenteel” en de uitdrukkingen met een gelijkaardige betekenis te worden verstaan als verwijzend naar de situatie op 17/01/2007 (namelijk de datum van aanneming van het besluit van 17 januari 2007) en niet naar de datum van aanneming van dit besluit en de werkwoorden die in de toekomstige tijd worden vervoegd in deze bijlagen verwijzen naar de toekomst ten opzichte van 17/01/2010 en niet ten opzichte van de datum van aanneming van dit besluit. Op dezelfde manier wordt als vertrekpunt van de periode van drie jaar voor de analyseperiode waarvan sprake in deel 4.4 van de bijlage 2, "*Duur van de analyseperiode*", de datum van aanneming van het besluit van 17 januari 2007 en niet de datum van aanneming van dit besluit genomen.

Dit besluit corrigeert met terugwerkende kracht de eerste ronde van de marktanalyse ingezet door de Aanbeveling van de Europese Commissie van 11 februari 2003 en loopt geenszins vooruit op de tweede marktanalyseronde ingezet door de Aanbeveling van de Europese Commissie van 17 december 2007⁸.

IV. BESLUIT

31. Na de standpunten van de betrokken partijen naar behoren te hebben beschouwd enerzijds en de algemene doelstellingen van het regelgevingskader wat betreft de bevordering van de concurrentie, economische efficiëntie en bescherming van de belangen van de consument anderzijds en na zowel in feite als in recht zijn besluit te hebben gemotiveerd, beslist het BIPT dit besluit en zijn bijlagen, die integraal deel uitmaken van dit besluit, aan te nemen.
32. Het besluit en zijn bijlagen treden in werking op de dag van publicatie op de website van het BIPT.
33. De correctiemaatregelen in de bijlage 2 gaan in op dezelfde datum als deze in het besluit van 17 januari 2007.
34. Bijgevolg hebben dit besluit en zijn bijlagen, die er integraal deel van uitmaken, terugwerkende kracht tot 1 maart 2007, de datum waarop het besluit van 17 januari 2007 van kracht is geworden en is ingegaan, behalve wat betreft de correctiemaatregelen of de elementen van correctiemaatregelen die zijn onderworpen aan een ander tijdschema in het besluit van 17 januari 2007, waarvoor dit besluit terugwerkende kracht heeft tot de datum vastgelegd in dat ander tijdschema.

⁸ Aanbeveling van de Commissie van 17 december 2007 betreffende relevante producten- en dienstenmarkten in de elektronischecommunicatiesector die overeenkomstig Richtlijn 2002/21/EG van het Europees Parlement en de Raad inzake een gemeenschappelijk regelgevingskader voor elektronischecommunicatienetwerken en – diensten aan regelgeving ex ante kunnen worden onderworpen.

V. BEROEPSMOGELIJKHEDEN

35. Overeenkomstig de wet van 17 januari 2003 betreffende de rechtsmiddelen en de geschillenbehandeling naar aanleiding van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector hebt u de mogelijkheid om beroep in te stellen bij het hof van beroep van Brussel, Poelaertplein 1, B-1000 Brussel. Het beroep wordt, op straffe van nietigheid die ambtshalve wordt uitgesproken, ingesteld door middel van een ondertekend verzoekschrift dat wordt ingediend ter griffie van het hof van beroep van Brussel binnen een termijn van zestig dagen na de kennisgeving van het besluit of bij gebreke aan een kennisgeving, na de publicatie van het besluit of bij gebreke aan een publicatie, na de kennisname van het besluit.
36. Het verzoekschrift wordt ingediend op de griffie van het gerecht in hoger beroep in zoveel exemplaren als er betrokken partijen zijn. Het verzoekschrift bevat op straffe van nietigheid de vermeldingen van artikel 2, § 2, van de wet van 17 januari 2003 betreffende de rechtsmiddelen en de geschillenbehandeling naar aanleiding van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector.

A. Desmedt
Lid van de Raad

C. Cuvelliez
Lid van de Raad

C. Rutten
Lid van de Raad

L. Hindryckx
Voorzitter van de Raad

BIJLAGEN

BIJLAGE 1. ADVIES VAN DE MEDIAREGULATOREN

Op de volgende pagina's staat het advies van:

- de CSA;
- de Medienrat;
- de VRM.



Autorité de régulation de l'audiovisuel de la Communauté française de Belgique

13 Boulevard de l'Impératrice | 1000 Bruxelles | T +32 2 349 58 80 | F +32 2 349 58 97 | info@csa.be | www.csa.be

IBPT
Monsieur Luc Hindryckx
Président
Ellipse Building – Bâtiment C
Boulevard du Roi Albert II 35
1030 BRUXELLES

N/Réf : MJ/JFF/BH/mt/25025/70
(à rappeler s.v.p.)
V/Réf : décision retro lignes louées ADE/DPY

Dossier traité par : bernardo.herman@csa.be-02/349.58.83

Bruxelles, le 2 septembre 2010

Monsieur le Président,

Objet : projet de décision de réfection de la décision du 17 janvier 2007 concernant les analyses des marchés des lignes louées

J'ai bien reçu votre courrier en référence et vous en remercie.

Le CSA n'a aucun commentaire à formuler au sujet du projet de décision en référence et marque son accord, conformément à l'article 3 § 2 de l'accord de coopération précité.

Ceci ne préjuge en rien des décisions que le CSA pourrait prendre à l'avenir dans le cadre des analyses de marché qui devront être réalisées.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de notre très haute considération.

Marc JANSSEN
Président

Copies : VRM + Medienrat



BIPT

Herrn Präsident des Rates
Luc Hindryckx

Eupen, den 29.08.2010

Elipse Building, Gebouw C
Koning Albert II-laan 35
1030 Brüssel

Zusammenarbeitsabkommen:

Instandsetzungsbeschlussentwurf des BIPT betreffend die Marktanalysen der Standleitungen

I.Z.: Instandsetzungsbeschlussentwurf
Mietlinien ADE/DPY

U.Z: MR/KRK/BE/2010.08.29/2

Sehr geehrter Herr Präsident des Rates des BIPT,

ich habe Ihr Schreiben in o. e. Angelegenheit dankend erhalten und den
Beschlussentwurf zur Kenntnis genommen.

Die Mitglieder der Beschlusskammer teilen hiermit mit, dass sie dazu keine Anmerkungen
haben.

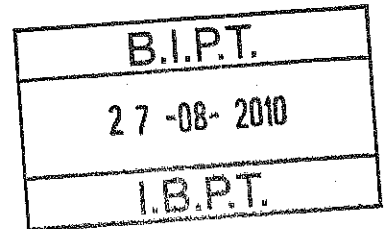
Kopie vorliegenden Schreibens geht an meine Kollegen Vorsitzende des VRM und des CSA

Mit freundlichen Grüßen

Yves Derwahl
Präsident



VLAAMSE REGULATOR
VOOR DE MEDIA



Belgisch Instituut voor Postdiensten en
Telecommunicatie (BIPT)
ter attentie van de heer Luc Hindryckx, voor-
zitter van de Raad
Ellipse Building, Gebouw C
Koning Albert II-laan 35
1030 Brussel

Uw contactpersoon
Ingrid Kools

Ingrid.Kools@vrm.vlaanderen.be
02/553.45.83

Uw bericht van
17 augustus 2010

Uw kenmerk
Décision retro lignes
Louées ADE/DPY

Ons kenmerk
10180802

Bijlagen

Datum
26 AUG. 2010

Plaats

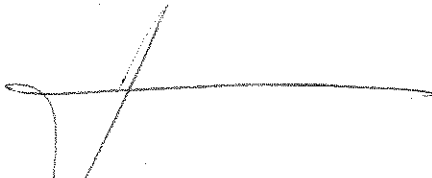
**Betreft: Samenwerkingsakkoord: Ontwerp van vernieuwing van het besluit van
17 januari 2007 betreffende de analyse van de huurlijnenmarkten**

Geachte Voorzitter,

De Vlaamse Regulator voor de Media heeft uw brief van 17 augustus 2010 aan-
gaande het Ontwerp van vernieuwing van het besluit van 17 januari 2007 betref-
fende de analyse van de huurlijnenmarkten goed ontvangen.

De VRM heeft geen opmerkingen bij het overgezonden ontwerpbesluit van de
Raad.

Met de meeste hoogachting,



Eric Brewaeys
Voorzitter algemene kamer VRM



BIJLAGE 2. GECOÖRDINEERDE VERSIE VAN HET BESLUIT VAN 17 JANUARI 2007 REKENING HOUDEND MET DE WIJZIGINGEN AANGENOMEN IN HET BESLUIT VAN 14 SEPTEMBER 2010

Deze bijlagen vormt een afzonderlijk document.

BIJLAGE 3. LIJST VAN DE WIJZIGINGEN⁹ AANGEBRACHT DOOR DIT VERNIEUWINGSBESLUIT IN HET BESLUIT VAN 17 JANUARI 2007

Pagina v., eerste van de twee punten, na het woord “architectuur”	
Toevoegen	... die hoofdzakelijk de <i>AGE's</i> verbindt – <i>Access Gateways Exchanges</i> , transitcentrales die zorgen voor de regionale telefonische interconnectie
Pagina v., na de laatste zin van deze pagina	
Toevoegen	De wholesalemarkt voor afgevend segmenten van huurlijnen omvat voortaan de lussen geheten <i>SDH – Synchronous Digital Hierachy</i> . Hij omvat niet de andere lussen die nochtans dezelfde technologie gebruiken, zoals de regionale lussen die de <i>LEX'en – Local Exchanges</i> , lokale telefooncentrales – verbinden met hun zonecentrum, noch de lokale infrastructuur met inbegrip van de eventuele doorgang via de <i>LDC's – Local Distribution Cabinets</i> .
Pagina 43, na het deel “Substitueerbaarheid tussen retailhuurlijnen en datanetwerkdiensten”	
Toevoegen	Inleidende opmerking: de term “datanetwerkdienst” die wordt gebruikt in dit besluit zou, op het eerste gezicht, tot verwarring kunnen leiden aangezien de termen “dienst” en “netwerk” samen worden gebruikt terwijl de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie een onderscheid maakt tussen de “elektronischecommunicatiediensten” van de “elektronischecommunicatienetwerken”. In werkelijkheid is het begrip “datanetwerkdienst” afkomstig van de Engelse term “ <i>datanetwork service</i> ”, waarbij de term “ <i>network</i> ” niet moet worden begrepen in de zin van elektronischecommunicatienetwerken zoals bedoeld in de voormelde wet van 13 juni 2005 maar wel in de zin van “met elkaar in verbinding brengen” of “ <i>networking</i> ”. Om het volgende goed te begrijpen, herhaalt het BIPT dat de huurlijnen een elektronischecommunicatiedienst vormen in de betekenis van de voormelde wet van 13 juni 2005.
Pagina 44, op de laatste lijn (na "operator.")	
Toevoegen	Zo kan een huurlijn worden gebruikt voor de synchronisatie van een netwerk of apparatuur (bijvoorbeeld voor de aansluiting van een <i>PABX</i>), wat niet kan met een datanetwerkdienst door de schommeling van zijn transmissietijd.
Pagina 45, na de eerste zin van de derde volledige paragraaf (na “relevante markt op te nemen.”)	
Toevoegen	Het feit dat een gebruiker de huurlijndienst kan stopzetten om over te schakelen op een datanetwerkdienst is geen bewijs voor substitueerbaarheid want, om dit uit te voeren, heeft de gebruiker grenzen moeten aanvaarden die niet bestonden bij de huurlijnen en heeft hij moeten aanvaarden dat zijn behoeften op een andere manier zouden worden vervuld.
Pagina 45, in de volledige derde paragraaf	
Vervangen	<u>Vroegere tekst</u>

⁹ De eenvoudige henummering van de delen die een ingevoegd stuk volgen, wordt niet opgenomen in de lijst van wijzigingen.

	<p>Elke datatransmissiedienst die tussen twee punten transparante transmissiecapaciteit verstrekt met een gewaarborgde snelheid (bijvoorbeeld de emulatie van AAL1-circuits van ATM-netwerken), zal als een huurlijn worden beschouwd, ongeacht de toegepaste technologie (ATM, Frame Relay, IP/MPLS, Ethernet, ...).</p> <p><u>Nieuwe tekst</u></p> <p>Elk circuit dat wordt geleverd in het kader van een datanetwerkdienst die transparante transmissiecapaciteit verstrekt tussen twee punten met een gewaarborgde snelheid (dienst die doorgaans “circuitemulatie” wordt genoemd) zal als een huurlijn worden beschouwd ongeacht de toegepaste technologie (enkele voorbeelden, niet-exhaustief: ATM AAL1, MEF8 van Ethernet Forum, TDMoIP van de IETF, ...).</p>
Pagina 46, op het einde van het deel “besluit” (na “productenmarkt op te nemen.”)	
Toevoegen	Toch zijn de circuits die zijn geconfigureerd in “emulatie van circuits” wel degelijk substitueerbaar en worden ze dus opgenomen in de markt.
Pagina 70, na de tweede volledige paragraaf (na “op de kosten zijn gebaseerd.”)	
Toevoegen	De pricesqueezetest legt geen bijkomende verplichting op aan de operator die over een aanzienlijke marktmacht beschikt. Het betreft slechts een methode om na te gaan of het verbod op concurrentievervalsende prijzen wordt in acht genomen. Een dergelijke test zal, indien nodig, het voorwerp uitmaken van een afzonderlijk besluit.
Pagina 72	
Vervangen	<p><u>Vroegere tekst</u></p> <p>Paragraaf 1 van bijlage VII bij de Universeledienstrichtlijn bepaalt in verband met non-discriminatie dat de organisaties met aanmerkelijke marktmacht "in gelijksoortige omstandigheden gelijksoortige voorwaarden toe[passen] ten aanzien van organisaties die gelijksoortige diensten verrichten, en [...] huurlijnen aan anderen aan[bieden] onder dezelfde voorwaarden en van dezelfde kwaliteit als de huurlijnen die zij voor hun eigen diensten of, in voorkomend geval, voor de diensten van hun dochterondernemingen of partners aanbieden.”</p> <p>Het BIPT vindt dat er geen beperking mag zijn op het gebruik van de levering van huurlijnen. Zo ook moet een eindgebruiker van huurlijnen het protocol van zijn keuze kunnen gebruiken, overeenkomstig het principe van de technologische neutraliteit, voor zover de technische integriteit van het netwerk daardoor niet in het gedrang komt.</p> <p><u>Nieuwe tekst</u></p> <p>De non-discriminatieverplichting op een retailmarkt houdt in dat eindgebruikers die zich in gelijkaardige situaties bevinden, op dezelfde manier dienen te worden behandeld. Ze verbiedt elke differentiëring betreffende de financiële of operationele aspecten, zoals de "Service Level Agreement" (SLA), de leveringsvoorwaarden, behalve in een specifieke situatie die objectief gezien een verschillende behandeling rechtvaardigt.</p>
Pagina's 72 en 73	

Vervangen	<p><u>Vroegere tekst</u></p> <p>Bij gebrek aan een verplichting tot non-discriminatie zou de verticaal geïntegreerde operator met een sterke machtspositie in staat zijn om de ontwikkeling van de concurrentie te belemmeren door zijn concurrenten te benadelen ten opzichte van zijn eigen afdelingen¹⁰, onder meer wat betreft de tarieven, de termijnen, de procedures, de beschikbare inlichtingen en de kwaliteit van de dienstverlening¹¹.</p> <p><u>Nieuwe tekst</u></p> <p>Bij gebrek aan een verplichting tot non-discriminatie zou de verticaal geïntegreerde operator met een sterke machtspositie in staat zijn om de ontwikkeling van de concurrentie te belemmeren en onrechtmatige kruissubsidiëringen toe te passen. Een operator past een onrechtmatige kruissubsidiëring toe wanneer hij voordelen toekent aan de gebruikers op gebieden waarop de concurrentie sterk is en die hij financiert aan de hand van winsten die hij verwezenlijkt op gebieden waar de concurrentie minder sterk is. De concurrentie kan minder sterk zijn wanneer bepaalde gebruikers, bijvoorbeeld door hun locatie ten opzichte van de bestaande infrastructuur, niet dezelfde onderhandelingspositie genieten als andere gebruikers die zich in andere zones bevinden. Onrechtmatige kruissubsidies zouden zich meer bepaald kunnen voordoen op het niveau van de tarieven, de termijnen, de procedures, de beschikbare informatie en de dienstkwaliteit¹².</p>
Pagina 73	
Schrappen	<p>Toegang en interconnectie</p> <p>De verplichtingen inzake toegang worden gepreciseerd op het niveau van markt 13 (zie gedeelte 3.3.2.).</p>
Pagina 75, in de eerste paragraaf, na de tweede zin (na "retailhuurlijnen.")	
Toevoegen	<p>De wholesalemarkt wordt bijgevolg bepaald door de kwaliteit van de koper die een operator dient te zijn die een aangifte heeft gedaan bij het BIPT.</p> <p>Deze benadering is conform de Aanbeveling 2003/311/EG van de Europese Commissie van 11 februari 2003 betreffende de relevante markten¹³ waarvan de memorie van toelichting, paragraaf 4.2.3. als volgt luidt:</p> <p><i>“Gereserveerde capaciteit of huurlijnen kunnen nodig zijn voor eindgebruikers om netwerken aan te leggen of locaties aan elkaar te koppelen of kunnen nodig zijn voor ondernemingen die op hun beurt diensten aan eindgebruikers leveren. Er kunnen dan ook retail- en wholesale-markten worden gedefinieerd die globaal gezien parallel zijn.”</i></p> <p>Uit het voorgaande volgt dat de Commissie ook een onderscheid maakt</p>

¹⁰ Zie § 85-86 van de Bekendmaking van de Europese Commissie betreffende de toepassing van de mededingingsregels op overeenkomsten inzake toegang in de telecommunicatiesector, 98/C 265/02, 22/8/98.

¹¹ Zie de ERG Common Position on the approach to Appropriate remedies in the new regulatory framework.

¹² Zie de ERG Common Position on the approach to Appropriate remedies in the new regulatory framework.

¹³ Aanbeveling betreffende relevante producten- en dienstenmarkten in de elektronischecomunicatiesector die overeenkomstig Richtlijn 2002/21/EG van het Europees Parlement en de Raad inzake een gemeenschappelijk regelgevingskader voor elektronischecomunicatienetwerken en –diensten aan regelgeving ex ante kunnen worden onderworpen.

	<p>tussen de markten op basis van de kwaliteit van de kopers en erkent dat de diensten grotendeels gelijkaardig zijn tussen de twee markten, wat niet verhindert om er een onderscheid tussen te maken.</p> <p>Bovendien is een dergelijk onderscheid op basis van de kwaliteit van de kopers coherent met de gebruikelijke definitie van de wholesalemarkten. Het verschil tussen de wholesale- en retailmarkten is niet de aard van de producten. De wholesaleproducten zijn immers niet noodzakelijk verschillend van de retailproducten. Het verschil tussen de wholesale- en retailmarkten wordt evenmin verklaard door een eventueel groter volume van producten op de wholesalemarkt ten opzichte van de retailmarkt. Sommige retailklanten (bijvoorbeeld sommige banken) kunnen een even groot aantal huurlijnen gebruiken, of zelfs meer, dan het aantal huurlijnen waarop sommige alternatieve operatoren intekenen in het kader van een uniek contract (“<i>packaging</i>”). Het verschil tussen de wholesale- en retailmarkten ligt wel degelijk op het niveau van de kwaliteit van de koper en het gebruik dat deze laatste vervolgens maakt van de aangekochte producten. De alternatieve operatoren verkopen de wholesaleproducten door of integreren ze in andere meer uitgewerkte producten terwijl de retailgebruikers de producten onmiddellijk gebruiken.</p> <p>De definiëring van de markten 13 en 14 heeft als gevolg dat een wholesalelijn noodzakelijk een uiteinde heeft in een punt waar Belgacom of een alternatieve operator aanwezig is. Dit “<i>point of presence</i>” dient te worden begrepen als elke plaats waar zich netwerkapparatuur bevindt die niet is bestemd voor een specifieke klant. Dat omvat dus niet alleen wat gewoonlijk een netwerkknoop wordt genoemd maar ook de toegangs- of aggregatiepunten zoals de radiostations (<i>gsm, umts, wifi, wimax, ...</i>), de <i>DSLAM's, ...</i></p>
Pagina 76, na de tabel (na “[bron: Belgacom, 2005].”)	
Toevoegen	<p>Belgacom heeft twee gereguleerde aanbiedingen. Enerzijds de <i>IC-links</i> die, in het kader van de afgifte, bestaan in de huurlijnen aan de hand waarvan een aansluiting op de telefoonschakelaars van Belgacom mogelijk is. Anderzijds de <i>backhauls</i> die, in het kader van ontbundeling en <i>bitstream</i>, bestaan in de huurlijnen aan de hand waarvan een aansluiting op de apparatuur bij Belgacom of interconnectie met de <i>ATM</i>-knoten van Belgacom mogelijk is. Deze producten zijn bijkomende diensten van de overeenstemmende markten. Toch maken ze geen deel uit van die markten aangezien ze niet substitueerbaar zijn met de producten van die markten, namelijk de oproepen en de toegang.</p> <p>Subgroep van de momenteel gereguleerde wholesaleproducten binnen het kader van markt 13</p> <p>Het enige criterium om te bepalen of een circuit geleverd door Belgacom onder markt 13 of markt 14 valt, is de relatieve ligging van de twee uiteinden van het circuit. Indien de twee uiteinden zich in dezelfde zone bevinden die afhangt van een knoop van de <i>express ring</i>, valt dat circuit onder markt 13 en indien niet, dan hoort het bij markt 14. De categorieën van lijnen die reeds voor 17 januari 2007 bestonden, worden gedefinieerd volgens andere criteria. Bijgevolg dient het voormelde criterium te worden toegepast om te bepalen of de categorieën die reeds bestonden voor 17 januari 2007 tot markt 13 of tot markt 14 behoren. De lijnen van eenzelfde</p>

categorie binnen de categorieën die reeds bestonden voor 17 januari 2007 kunnen niet automatisch exclusief worden verbonden aan markt 13 of markt 14.

Binnen de gereuleerde aanbiedingen bestaan er *Customer sited*- en *Belgacom sited*-circuits. De definitie "*Belgacom sited*" verschilt naargelang de *IC-links* en *backhauls* enerzijds en de *half-links* anderzijds worden beschouwd. In het geval van de *IC-links* en de *backhauls*, bestaan de *Belgacom sited*-circuits feitelijk uit de interne bekabeling van de gebouwen die Belgacom bezet (hierna de Belgacom-gebouwen) om er een circuit geleverd door een andere operator te verbinden met de schakelapparatuur voor spraak of data van Belgacom. Deze bekabeling beantwoordt niet aan de definitie van de huurlijnen en wordt dus niet opgenomen in de markt maar onderworpen aan de verplichtingen van Belgacom inzake collocatie. De *half-links*-circuits die "*Belgacom sited*" zijn, bestaan daarentegen uit de huurlijnen waarvan een uiteinde zich in een Belgacom-gebouw bevindt en verschillen niet van de *IC-links* en de *backhauls* die "*customer sited*" zijn. De *half-links* die "*Belgacom sited*" zijn, maken dus deel uit van de markten 13 of 14 naargelang van de ligging van hun twee uiteinden.

Er dient te worden op gewezen dat het bestaan van een *Belgacom sited IC-link* en *backhaul*-aanbieding niet automatisch betekent dat er een alternatief bestaat voor het aanbod van Belgacom om het Belgacom-gebouw in kwestie aan te sluiten. Deze dienst wordt aangeboden in alle *AGE's*, *LEX'en* en *LDC's* maar kan pas worden gebruikt indien een concurrerende operator zijn vezel heeft aangebracht in het gebouw. Er bestaan dus tal van *LEX'en* en *LDC's* waarbij het *Belgacom sited*-alternatief virtueel is, wat niet van dien aard is dat het daadwerkelijke mededinging kan tot stand brengen.

De *IC-link*- en *backhaul*-lijnen geleverd door een alternatieve operator aan een andere alternatieve operator op basis van de vezel die hij heeft geïntroduceerd in een Belgacom-gebouw maken bijgevolg deel uit van markt 13. De door Belgacom geleverde aanvullende dienst om het circuit te verlengen tot zijn eigen apparatuur (de *Belgacom sited*-circuits zelf) maakt er daarentegen geen deel van uit aangezien deze interne bekabeling betreft.

De *IC-links* worden verdeeld in verschillende categorieën waaronder de "locale" *IC-links*. De door Belgacom gebruikte terminologie verwijst niet naar het feit dat de twee uiteinden van de *IC-link* dicht bijeen liggen maar naar het feit dat deze *IC-links* dienen om de concurrerende operator te verbinden met een interconnectiepunt voor plaatselijk verkeer. Een lokale *IC-link* maakt bijgevolg niet automatisch deel uit van markt 13. Er dient enkel rekening te worden gehouden met het criterium van de respectieve ligging van de uiteinden van het circuit om te bepalen of een "lokale" *IC-link* al dan niet deel uitmaakt van markt 13. Door de aanwezigheid van de operatoren in de diverse knopen van de *express ring* kan worden aangenomen dat een grote meerderheid van deze "lokale" *IC-links* daadwerkelijk deel uitmaken van markt 13.

Aangezien de definitie van een markt neutraal dient te zijn, kan geenszins rekening worden gehouden met het feit dat een uiteinde van de lijn zich in een gebouw van de historische operator of van een van zijn concurrenten bevindt. De termen "*IC-link*", "*backhaul*" en "*half-link*" mogen bijgevolg

	niet worden beperkt tot de diensten geleverd op ten minste een uiteinde in een Belgacom-gebouw.
Pagina 83, na de eerste volledige paragraaf (na “aanzienlijke verschillen.”)	
Toevoegen	Het BIPT heeft op de retailmarkt vastgesteld dat er substitueerbaarheid bestond tussen de verschillende snelheden van 64 kbps tot 2 Mbps aangezien het gemakkelijk was om van de ene snelheid naar de andere te gaan zonder de eindapparatuur te wijzigen. Op de wholesalemarkt daarentegen is het niet langer de aanvrager van wholesalediensten die de mogelijkheid heeft om deze beslissing te nemen maar wel zijn eindklant. Vanuit het standpunt van de aanvrager van wholesalediensten is de ene snelheid bijgevolg niet substitueerbaar met de andere.
Pagina 83, in de tweede volledige paragraaf, “Men kan concluderen...”	
Wijzigen	“Men kan bovendien concluderen...”
Pagina 83, na de laatste zin van deze pagina	
Toevoegen	Bovendien verkiest een aanvrager van wholesalediensten het om te vermijden te veel leveranciers te hebben aangezien hij tal van verschillende operationele procedures dient te beheren in dat geval. Hij zal dus een beperkt aantal leveranciers selecteren en de voorrang geven aan de wholesaleoperator die hem het volledige gamma kunnen bieden. We kunnen deze situatie vergelijken met de wholesaleaanbieder van internationale communicatie die zoveel mogelijk bestemmingen moet aanbieden terwijl geen van deze bestemmingen als substitueerbaar kunnen worden beschouwd.
Pagina 86, aan het einde van de volledige voorlaatste paragraaf (na “geen afgevend segment vervangen.”)	
Toevoegen	De afgevend segmenten omvatten een deel transport tussen verschillende gebouwen van Belgacom. Dit kan in geen geval technisch worden verwezenlijkt met behulp van ontbundeling.
Pagina 90, na het deel “Substitueerbaarheid tussen afgevend segmenten van huurlijnen tot aan de eindgebruiker (“half link”) en diensten voor backhaul-collecting”	
Toevoegen	Het BIPT voert deze substitueerbaarheidstest uit om de systematiek van Belgacom te volgen. Het BIPT vindt niettemin dat het onderscheid tussen twee soorten lijnen wordt gemaakt wegens het gemak van de commerciële classificatie en niet wegens een natuurlijk verschil. Een andere operator dan Belgacom zou perfect dit soort van classificatie kunnen achterwege laten, hetgeen de test subsidiair maakt.
Pagina 91, aan het einde van de derde volledige paragraaf (na “SDH-apparatuur, enz.”).	
Toevoegen	De dienst inzake “ <i>half-links</i> ” vergt slechts de toevoeging van het aansluitnetwerk in vergelijking met de dienst inzake <i>backhaul</i> .
Pagina 92, na het deel “Substitueerbaarheid tussen afgevend segmenten van huurlijnen tot aan de eindgebruiker (“half link”) en interconnectieverbindingen”	

Toevoegen	Het BIPT voert deze substitueerbaarheidstest uit om de systematiek van Belgacom te volgen. Het BIPT vindt niettemin dat het onderscheid tussen deze twee soorten lijnen wordt gemaakt wegens het gemak van de commerciële classificatie en niet wegens een natuurlijk verschil. Een andere operator dan Belgacom zou perfect dit soort van classificatie kunnen achterwege laten, hetgeen de test subsidiair maakt.
Pagina 94, na het deel “Substitueerbaarheid aan de aanbodzijde”	
Toevoegen	De voorwaarden en kosten voor de levering van de “ <i>IC-link</i> ”-collectingdiensten hebben karakteristieken gemeen met die van afgevend segmenten van het type “ <i>half-link</i> ” (kosten voor het graven van greppels, het leggen van glasvezel, <i>SDH</i> -apparatuur, enz.). De dienst inzake “ <i>half-links</i> ” vergt slechts de toevoeging van het aansluitnetwerk in vergelijking met de dienst inzake “ <i>IC-links</i> ”.
Pagina 102	
Vervangen	<p><u>Vroegere tekst</u></p> <p>De raming van de markt en van de marktaandelen op de wholesale-markt voor afgevend segmenten wordt bemoeilijkt door het feit dat de operatoren het begrip "afgevend segment" niet op dezelfde manier definiëren en doordat sommige operatoren niet in staat zijn een onderscheid te maken tussen afgevend segment en bundelsegment.</p> <p><u>Nieuwe tekst</u></p> <p>Het is onmogelijk gebleken om over exacte gegevens te beschikken in verband met de wholesalemarkten. De geografische verdeling die wordt gemaakt tussen de markten 13 en 14 bestond immers niet voor deze marktanalyse en de rapporteringsmiddelen van de operatoren kunnen de leveringen niet verdelen uitgaande van dat criterium. Toen het marktanalyseontwerp in die richting ging, is aan de operatoren een nieuw verzoek om inlichtingen toegestuurd, omdat de inlichtingen die voordien waren meegedeeld, dit onderscheid niet volgden. Het was voor de operatoren evenwel niet mogelijk om hun tools snel genoeg aan te passen voor deze marktanalyse. Het BIPT heeft de markt dus via indirecte wegen geëvalueerd.</p>
Pagina 102	
Vervangen	<p><u>Vroegere tekst</u></p> <p>Toch kunnen de gegevens van de retailmarkten worden gebruikt om de omvang en de marktaandelen van de wholesale-markt in te schatten.</p> <p><u>Nieuwe tekst</u></p> <p>Het is daadwerkelijk mogelijk om de gegevens van de retailmarkten te gebruiken om de omvang en de marktaandelen van de wholesalemarkt te ramen en zo indirect de situatie van de wholesalemarkt te beoordelen.</p>
Pagina 103, voor de laatste paragraaf (na “retailmarkten”)	
Toevoegen	Het BIPT bestudeert ook de <i>IC-links</i> , ervan uitgaande dat de lokale <i>IC-links</i> het gros uitmaken van de <i>IC-links</i> op markt 13. In de tabellen die opgesteld

	<p>zijn voor 2004-2005, de laatst beschikbare voor deze analyse, zijn alle lokale <i>IC-links</i> “<i>customer sited</i>” (met een belangrijk volume van 772 lijnen in 2004 en een prognose van 923 lijnen voor 2005). Wanneer een concurrent van Belgacom een gelijkwaardige lijn verstrekt, moet deze worden afgegeven door het Belgacom-product genaamd “<i>IC-Link Belgacom sited</i>”. Dankzij dit product kan zijn eigen levering worden aangesloten op de schakelapparatuur van Belgacom die zich in een ander lokaal bevindt. Bijgevolg houdt de afwezigheid van dergelijke <i>IC-links</i> automatisch in dat er geen sprake is van levering van lokale <i>IC-links</i> door concurrenten. Als de concurrenten niet in staat zijn om deze lijnen te leveren (die reeds een groot volume vertegenwoordigen), dan is er een zeer grote kans dat ze evenmin andere wholesalelijnen kunnen leveren. Dit temeer omdat de toegang tot de Belgacom-gebouwen het gemakkelijkst rendabel kan worden gemaakt (grote volumes) in tegenstelling tot de toegang tot andere gebouwen.</p>
Pagina's 116 en 117	
Vervangen	<p><u>Vroegere tekst</u></p> <p>Om met die concurrentiesituatie rekening te houden, moet in de toekomst een toegangsverplichting worden opgelegd enkel op het niveau van de afgevend segmenten, met uitsluiting van het “<i>trunk</i>”-gedeelte. Bijgevolg zal Belgacom na een overgangperiode van 12 maanden, de tijd waarin de huidige contracten verstrijken, niet meer verplicht zijn om <i>half links</i> te leveren die een “<i>trunk</i>”-verrichting omvatten.</p> <p><u>Nieuwe tekst</u></p> <p>Om met die concurrentiesituatie rekening te houden, moet op de datum waarop dit besluit in werking treedt een toegangsverplichting worden opgelegd enkel op het niveau van de afgevend segmenten, met uitsluiting van het “<i>trunk</i>”-gedeelte. Bijgevolg is Belgacom op de datum van inwerkingtreding van dit besluit niet meer verplicht om <i>half-links</i> te leveren die een “<i>trunk</i>”-verrichting omvatten. Toch moet een overgangperiode van 12 maanden vanaf de datum van inwerkingtreding van dit besluit worden ingesteld. Tijdens deze periode moeten dergelijke lijnen (de <i>half-links</i> die een “<i>trunk</i>”-verrichting omvatten) die in dienst zijn, behouden worden onder de van kracht zijnde voorwaarden, om de gebruikers ervan de mogelijkheid te bieden om een beroep te doen op de concurrentie en zonder boete van contract te veranderen.</p>
Pagina 117, na de tweede volledige zin (na “met elkaar verbinden.”)	
Toevoegen	<p>Het neutraliteitsbeginsel van de marktdefinitie, dat verbiedt dat aan de locaties van de historische operator een bijzonder statuut wordt verleend, het non-discriminatiebeginsel en het ontbreken van geografische segmentering van de markt leggen <i>ipso facto</i> de verplichting op dat de links tussen de gebouwen van alternatieve operatoren op identieke wijze worden behandeld als hun equivalenten tussen gebouwen van Belgacom.</p>
Pagina 117	
Schrappen	<p>In de verrichtingen inzake afgevend segmenten van het type “toegang” zullen ook de huurlijnen begrepen zijn tussen twee locaties van eindgebruikers wanneer de huurlijnen geen gebruikmaken van het</p>

	trunknetwerk (<i>trunk segment</i>);
Pagina 117, op het einde van het vierde punt (na “vallen”)	
Toevoegen	(Belgacom neemt voor de commerciële beschrijving van zijn producten tekstueel de wettelijke definitie van huurlijnen over en de bitsnelheden in kwestie zijn even groot als die van de <i>SDH</i> -huurlijnen, bijvoorbeeld: 10, 100 en 1000 Mbps tegenover 2, 34, 155 en 625 Mbps);
Pagina's 118 en 119	
Vervangen	<p><u>Vroegere tekst</u></p> <p>Voor een operator die overstapt van een retailhuurlijn naar een of meer afgevend segmenten moeten twee gevallen worden onderscheiden:</p> <ul style="list-style-type: none"> - een retailhuurlijn die twee eindgebruikerlocaties verbindt die hiërarchisch onder hetzelfde <i>point of presence</i> op de <i>express ring</i> liggen: enkel administratieve migratie, zonder andere overstapkosten dan de administratieve kosten voor de operator. Indien de opdracht tot migratie wordt gegeven binnen een periode van 4 maanden vanaf de publicatie van de prijzen voor afgevend segmenten, mag de overstap geen aanleiding geven tot de betaling van boetes voor het opzeggen van de retailhuurlijn. - een retailhuurlijn die twee eindgebruikerlocaties verbindt die hiërarchisch afhankelijk zijn van twee verschillende <i>points of presence</i> op de <i>express ring</i>: administratieve migratie zonder andere kosten buiten administratieve indien de operator Belgacom behoudt als de leverancier van het trunknetwerk. In het tegenovergestelde geval zou Belgacom het recht hebben om behalve de administratieve kosten overstapkosten aan te rekenen die alleen verband houden met de redelijke kosten voor de technische migratie. Indien de opdracht tot migratie wordt gegeven binnen een periode van 4 maanden vanaf de publicatie van de prijzen voor afgevend segmenten, mag de overstap geen aanleiding geven tot de betaling van boetes voor het opzeggen van de retailhuurlijn. <p>In die twee gevallen wordt de retailhuurlijn waarop de alternatieve operator voordien had ingeschreven met de bedoeling aan zijn klanten een elektronische-communicatiedienst van eind tot eind te verstrekken, geanalyseerd als een toegangsverrichting in de zin van de artikelen 57 en 61 van de wet betreffende de elektronische communicatie.</p> <p><u>Nieuwe tekst</u></p> <p>Voor een operator die overstapt van een huurlijn die onder een niet-gereguleerd contract valt (hierna “de niet-gereguleerde huurlijn”) naar het nieuwe aanbod van afgevend segmenten, wordt een overgangperiode ingesteld van 4 maanden na de publicatie van de prijzen van de afgevend segmenten voor alle bitsnelheden, waarin:</p> <ul style="list-style-type: none"> -De opzeg, met het oog op de migratie, van de niet-gereguleerde huurlijn geen aanleiding mag geven tot boeten. -Indien de migratie gepaard gaat met de wijziging van een uiteinde of van bitsnelheden, dan mogen de overeenkomstige uitgaven – die op de kosten gebaseerd zijn – worden gefactureerd. -Omdat Belgacom het recht heeft om alle kosten terug te verdienen die

	<p>ontstaan in het kader van een aanbod dat onder een gereguleerd contract valt (hierna “het gereguleerde aanbod”), mag het de kosten factureren in verband met het administratieve werk voor de overdracht van de lijnen die onder het aanvankelijke contract vallen naar het nieuwe gereguleerde aanbod.</p> <p>-De migratie wijzigt de contractuele verbintenissen ten opzichte van deze lijn niet en kan dus niet een manier zijn om een lijn voortijdig stop te zetten.</p> <p>-Er is een continuïteit tussen de twee contracten, waarbij enkel de prijs wordt gewijzigd. De migratie handhaaft aldus ook de verbintenis tot de minimale duur van inschrijving.</p> <p>Een link die door de alternatieve operator wordt gehuurd in het kader van een niet-gereguleerd contract, in het vooruitzicht van de levering aan zijn klanten van een eind-tot-einddienst voor elektronische communicatie - wat Belgacom als een retaillijn beschouwt - wordt geanalyseerd als een toegangsverrichting ten aanzien van de artikelen 57 en 61 van de wet betreffende de elektronische communicatie.</p>
Pagina 119	
Vervangen	<p><u>Vroegere tekst</u></p> <p>Die verrichting moet worden opgenomen in een referentieaanbod.</p> <p><u>Nieuwe tekst</u></p> <p>Deze verrichtingen moeten worden opgenomen in een referentieaanbod, met uitzondering van de analoge huurlijnen, de digitale lijnen met andere bitsnelheden dan de <i>PDH</i>-, <i>SDH</i>-bitsnelheid en de Ethernet-hiërarchie. Voor deze laatste moeten de verrichtingen op verzoek worden verstrekt. Deze uitzondering wordt gerechtvaardigd door een zeer geringe vraag op wholesaleniveau. Bovendien zou de opname van deze verrichtingen in het referentieaanbod onevenredig zijn.</p>
Pagina 120	
Vervangen	<p><u>Vroegere tekst</u></p> <p>Overeenkomstig artikel 61, § 1, 3°, van de wet betreffende de elektronische communicatie mag Belgacom zonder de toestemming van het BIPT of van een rechtbank het verstrekken van toegang en/of interconnectie voor de levering van afgevend segmenten van huurlijnen niet onderbreken als dat nadeel zou berokkenen aan de operator die op die dienst heeft ingeschreven. De gevolgen van een onderbreking van de dienstverlening zijn voor de gebruikers van huurlijnen zo ernstig dat die onderbreking niet mag plaatsvinden zonder de voorafgaande toestemming van het BIPT of van een rechtbank.</p> <p><u>Nieuwe tekst</u></p> <p>Overeenkomstig artikel 61, § 1, tweede lid, 3°, van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie kan het BIPT aan de operatoren met een sterke machtspositie de verplichting opleggen om reeds toegestane toegang tot faciliteiten niet in te trekken.</p> <p>De eerste paragraaf, laatste lid, van datzelfde artikel bepaalt: “<i>Het Instituut kan de voorwaarden en nadere regels inzake billijkheid, redelijkheid en</i></p>

	<p><i>termijn vaststellen voor de uitvoering van de verplichtingen die overeenkomstig dit artikel worden opgelegd.”</i></p> <p>Er moet rekening worden gehouden met twee totaal verschillende gevallen: de volledige sluiting van diensten, wat de stopzetting van de verrichtingen ten opzichte van alle begunstigden impliceert (punt a) hieronder) en de stopzetting van de verrichtingen ten opzichte van een specifieke begunstigde (punt b) hieronder)</p> <p><i>a) intrekking van de toegang bij netwerkaanpassingen of bij beëindiging van sommige diensten</i></p> <p>In de gevallen waarin Belgacom zijn netwerk op zo'n manier aanpast dat sommige diensten onbeschikbaar worden, mag het geen verrichtingen in verband met ontbundeling intrekken zonder een redelijke aankondiging aan de alternatieve operatoren voor de schorsing van de toegang en heeft het de verplichting om het BIPT vooraf daarvan op de hoogte te stellen.</p> <p><i>b) intrekking van reeds toegestane toegang bij niet-nakoming van contractbepalingen</i></p> <p>In het geval waarin Belgacom de levering van toegangsdiensten wenst te onderbreken (in dit geval het aansluitnetwerk en de bijbehorende diensten) omdat een alternatieve operator sommige bepalingen in zijn contract dat hem met Belgacom verbindt, niet nakomt (bijvoorbeeld omdat hij zijn facturen niet betaalt), acht het BIPT het noodzakelijk om aan de uitoefening door Belgacom van zijn contractuele rechten voorwaarden vast te knopen die erop gericht zijn de naleving van de doelstellingen van het regelgevingskader na te leven, in het bijzonder de bevordering van de concurrentie en de bescherming van de belangen van de eindgebruikers.</p> <p>Voordat Belgacom een verrichting inzake ontbundelde toegang of een verrichting van een bijbehorende dienst onderbreekt wegens de schending van contractbepalingen, moet het de onderstaande procedure volgen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - uiterlijk 15 kalenderdagen voor de datum waarop de onderbreking van de toegang gepland is, moet Belgacom de alternatieve operator inlichten over zijn voornemen om de toegang te onderbreken; - tegelijk met de kennisgeving aan de alternatieve operator moet aan het BIPT een kopie van deze kennisgeving worden toegestuurd, samen met de nuttige documenten (zoals relevante uittreksels uit de toegangsakkoorden, uitgewisselde brieven, facturen, <i>netting</i>-overzicht¹⁴, enz.). <p>Bovendien moet Belgacom in samenwerking met de betrokken operator alle redelijke voorzorgsmaatregelen nemen die nodig zijn om zoveel mogelijk te vermijden dat de intrekking van de toegang invloed heeft op de prioritaire klanten zoals nooddiensten, ziekenhuizen, artsen, politiediensten, besturen, internationale instellingen.</p>
Pagina's 128 en 129	
Schrappen	De volgende nadere regels zullen worden toegepast bij de goedkeuring en de wijziging van het referentieaanbod:

¹⁴Overzicht van de verschuldigde bedragen en van de verrichte betalingen tussen twee operatoren

	<p>Wanneer het BIPT zich akkoord verklaart met een gegeven wijziging en die niet onmiddellijk door Belgacom in het referentieaanbod wordt opgenomen, mag de begunstigde het betreffende referentieaanbod aanvullen en corrigeren rekening houdende met het besluit van het BIPT. In dat geval worden de betreffende wijzigingen beschouwd als aangebracht door Belgacom.</p> <p>Het referentieaanbod is geldig van 1 januari tot 31 december van het jaar dat volgt op de goedkeuring ervan.</p> <p>Indien het BIPT het referentieaanbod op 1 januari niet heeft goedgekeurd blijft het referentieaanbod van het voorgaande jaar van kracht, in voorkomend geval in zijn geactualiseerde vorm. Indien het BIPT op 1 januari bepaalde delen van het ontwerp van referentieaanbod heeft goedgekeurd, maar niet het ontwerp in zijn geheel, vervangen die delen, indien het BIPT dat mogelijk acht, de betreffende delen van het referentieaanbod van het jaar voordien en blijft de rest van het document van toepassing. In dat geval deelt het BIPT aan de sector duidelijk de delen van het referentieaanbod mee die geldig zijn verklaard en die op 1 januari ingaan, en diegene die nog niet geldig zijn verklaard en waarvoor de delen van het referentieaanbod van het jaar voordien van toepassing blijven.</p> <p>De ontwerpen van referentieaanbod worden elk jaar uiterlijk op 15 juli door Belgacom aan het BIPT bezorgd in een elektronische en aanpasbare vorm. Als het ontwerp van referentieaanbod wijzigingen bevat ten opzichte van het referentieaanbod dat van kracht is, moet Belgacom de motivering hiervoor voegen bij de documenten die het aan het BIPT bezorgt. Als de motivering niet is bijgevoegd of fouten vertoont, wordt de betreffende wijziging geacht niet te zijn gemotiveerd.</p>
Pagina 128, in de laatste volledige paragraaf (na “mededinging te zorgen.”)	
Toevoegen	<p>Het BIPT vermeldt in zijn besluit dat aan Belgacom wijzigingen in zijn referentieaanbod oplegt, de datum waarop deze wijzigingen moeten zijn doorgevoerd. Zodra deze datum overschreden is, kan de begunstigde de verrichting van Belgacom vragen door zich te baseren op het besluit van het BIPT, zelfs als de wijziging nog niet formeel door Belgacom is opgenomen in zijn referentieaanbod. Als Belgacom de verrichting weigert, kan de begunstigde, onder andere, het BIPT daarover inlichten, dat dan de maatregelen zal nemen die nodig zijn om te zorgen voor de naleving van zijn besluit. De aanvaarding van de verrichting door Belgacom stelt het evenwel niet vrij van de verplichting om de nodige wijzigingen aan te brengen in zijn referentieaanbod.</p>
Pagina 140, boven het deel “4.1.3. Definitie van de geografische markt”	
Toevoegen	<p>4.1.3. Situatie van de bestaande producten van Belgacom wat markt 14 betreft</p> <p>De analyses inzake substitueerbaarheid tussen soorten van producten zoals ze door Belgacom zijn gedefinieerd, die verricht zijn voor markt 13, zijn volledig geldig voor de bepaling van markt 14. De <i>IC-links</i>, <i>backhauls</i> en <i>half-links</i> waarvan de uiteinden zich bevinden op netwerkklussen die niet van hetzelfde knooppunt van de <i>express ring</i> afhangen, vallen onder markt 14.</p>

Pagina 150, voor de eerste volledige paragraaf (na “retailhuurlijnen”)	
Toevoegen	Net als voor markt 13 kan het BIPT de <i>IC-links</i> onderzoeken door de <i>IC-links</i> naar de <i>AAP</i> -interconnectiepunten te nemen als een approximatie van markt 14 voor dit subsegment. Daarbij bedraagt het aandeel van de “ <i>Customer sited</i> ” <i>IC-links</i> maar 22,5%. Een deel van de “ <i>Belgacom sited</i> ” <i>IC-links</i> valt onder de eigen levering, maar dit wijst op de capaciteit van de alternatieve operatoren om op markt 14 aanwezig te zijn.
Pagina 155, op het einde van het deel “besluit”	
Toevoegen	De verplichtingen van Belgacom in verband met de producten die nu worden gereguleerd en opgenomen zijn in markt 14, worden dus opgeheven op de datum van inwerkingtreding van dit besluit. In afwijking van wat voorafgaat, wordt de verplichting om alle bestaande of volgens de voorwaarden van het gereguleerde aanbod bestelde lijnen te leveren, pas opgeheven na een overgangperiode van 12 maanden na de inwerkingtreding van dit besluit ¹⁵ . Als deze verplichtingen niet voorlopig behouden zouden worden, zou de begunstigde van de bestaande leveringen zich verplicht zien de voorstellen van Belgacom te aanvaarden, omdat hij niet de tijd zou hebben om de concurrentie te raadplegen en de nodige akkoorden te sluiten. Een termijn van 12 maanden volstaat om over de contracten te onderhandelen en ze te sluiten, de lijn te installeren en eventueel de nodige werkzaamheden uit te voeren.

¹⁵ Artikel 16, § 3, van Richtlijn 2002/21 (Kaderrichtlijn) luidt: “Partijen die gevolgen ondervinden van het intrekken van die verplichtingen worden tijdig in kennis gesteld.”